

سونیک

جوجه تیغی





سونیک

جوچه تیغی

داستان
اوان استنلی

مدادکشی
آرون همراسترام
جوهرزنی
مت فریس
رنگ آمیزی
رجی گراهام

حروفنگاری

شاون لی

دستیار ویراستار

بیکسی متیو

ویراستار

تیا چوک

تولید

جوهانا ناتالی

ترجمه و ادیت کاور

معین محمد قلی زاده

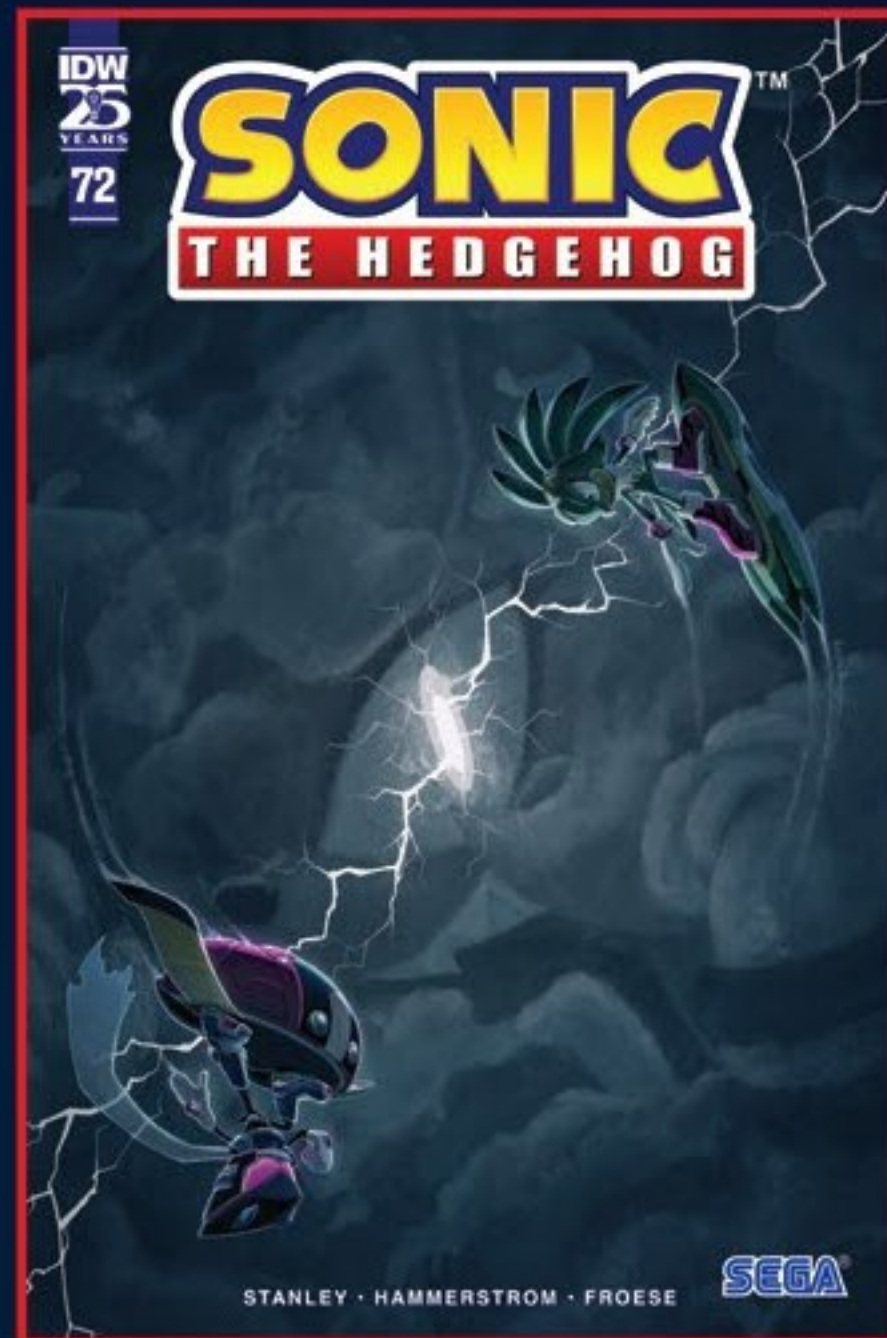
ادیت

هومن هوشمند

و معین محمد قلی زاده

دستیار ادیت

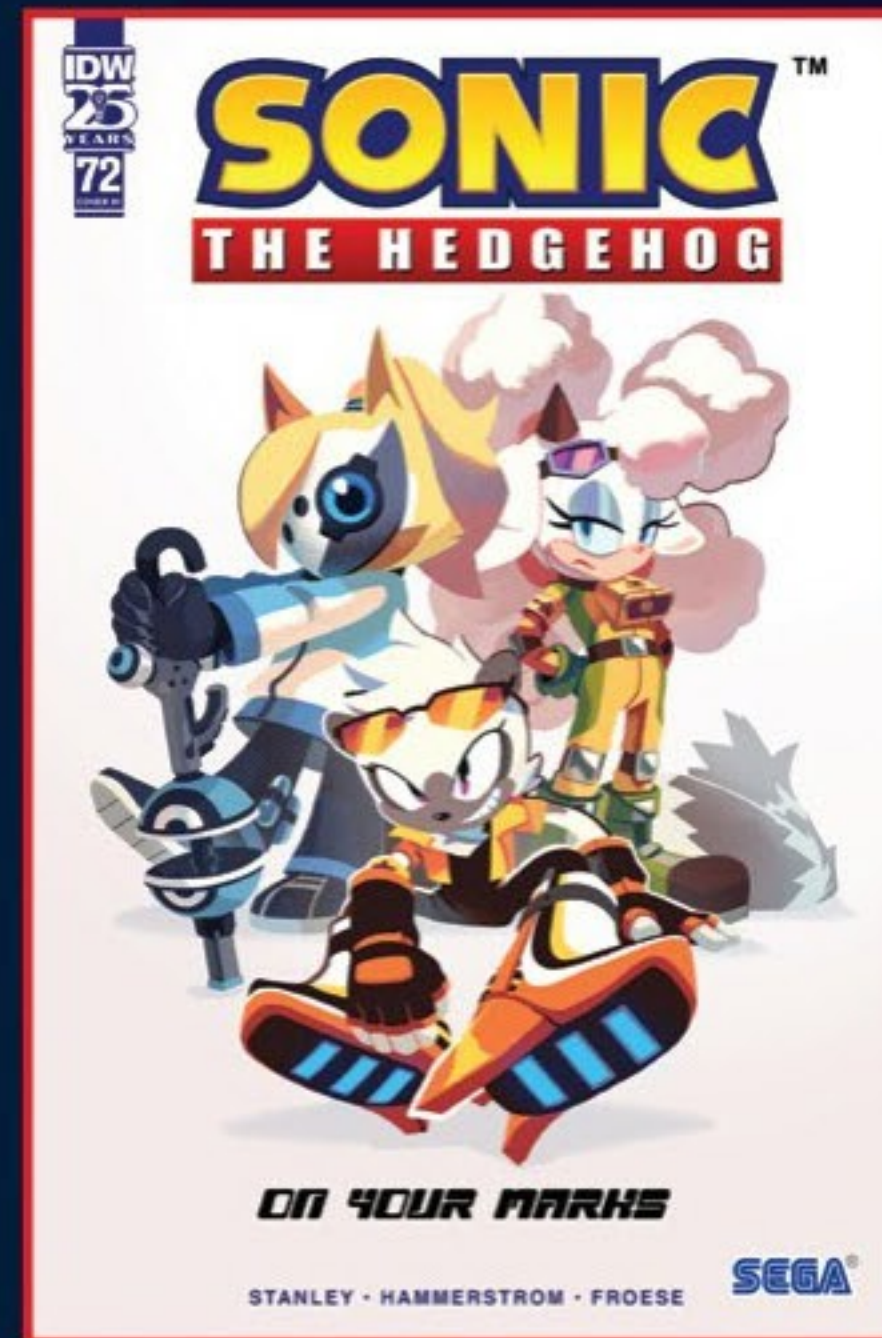
هدیه فخاریان



کاور A
طراحی از ناتالی هینز



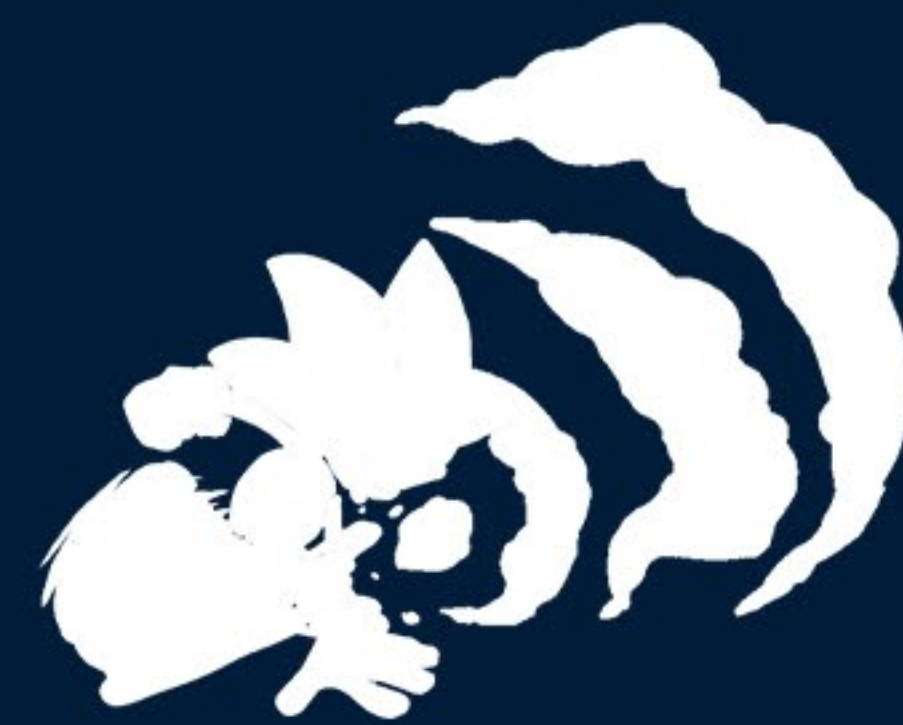
کاور B
طراحی از توماس راتلیسبرگر



کاور RI
طراحی از ناتالی فوردین

بنابر ماده ۲۴ قانون حمایت از حقوق مؤلفین و مصنفین هرکس بدون اجازه ترجمه، دیگری را به نام خود یا دیگری چاپ و پخش و نشر کند به حبس تأدیبی از سه ماه تا یک سال محکوم خواهند شد.

IDW @IDWpublishing
IDWpublishing.com



IDW
SONIC
Persian

SONIC THE HEDGEHOG #72. AUGUST 2024. © SEGA. All Rights Reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 14144 Ventura Blvd., Suite 210, Sherman Oaks, CA 91423. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork. David Jonas, CEO • Andrew DeBaker, CFO • Gregg Katz, General Counsel • Mark Doyle, Publisher • Tara McCrillis, President Publishing Operations • Sean Brice, Sr. Director Sales • Aub Driver, Director of Marketing • Gregg Katzman, Sr. Manager Public Relations • Warren Buchanan, Licensing Manager • Lauren LePera, Sr. Managing Editor • Shauna Monteforte, Sr. Director of Manufacturing Operations • Jamie Miller, Director Publishing Operations • Ryan Balkam, Direct Market Sales • Nathan Widick, Director of Design • Neil Uyetake, Sr. Art Director, Design & Production • Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders. For international rights, contact licensing@idwpublishing.com.



فب، بر اساس توافق امشب، شرکت شست و روپ توپه کاملش رو به شما داره.

به سلامتی یک همکاری پر رونق و سازنده



مطمئنم رفیع به این سه تا کلی شنیدی.

تا الان تونستم دور از دیدشون باشم، حتی بعد از اون برشورد تا فوشایندم با فایم رز.*

آه اونا قهردار بشن از کارمون تو اینجا، وضعیت می تونه... قهر در عقرب بشه.



قهرمانیها... ما!



"من داشتم تو چک کردن همه اکسیریم گیرها کمک می کردم، و به مال شما رسیدم-راحت فومیدم که کار دست فودت هست، تیلز.

"ولی قبل از اینکه بتونم حتی شروع کنم، شست و روپ همه شون رو گرفت!



"مثلاً قرار بود که به بازگردانی کمک کنی، ولی عملاً دارن تصاحب می کنن!



کیت، فکر نکنم بتونم به این کار ادامه بدم.

این... این حقمون نیست.



دفعه بعد که "فانتوم" سرورکلهش پیدا بشه تو مسابقاتم قراره دفعه آخرش باشه.



سونیک جوجه تیغی

آبی تیزپا.
سرعت‌ترین موجود زنده.



مایلز "تیلز" پراور

دستیار خوره تکنولوژی.
نابغه‌ی بلند پرواز.



ایمی رز

شیرزن چکش چرخان.
از متحدین بازگردانی.



بل سازنده

عروسک خیمه شب بازی سر به هوا.
تازه وارد پر اشتیاق.



کلاج صاریغ

تاجر فرسوده.
جمع‌کننده‌ی فناوری آگمن.



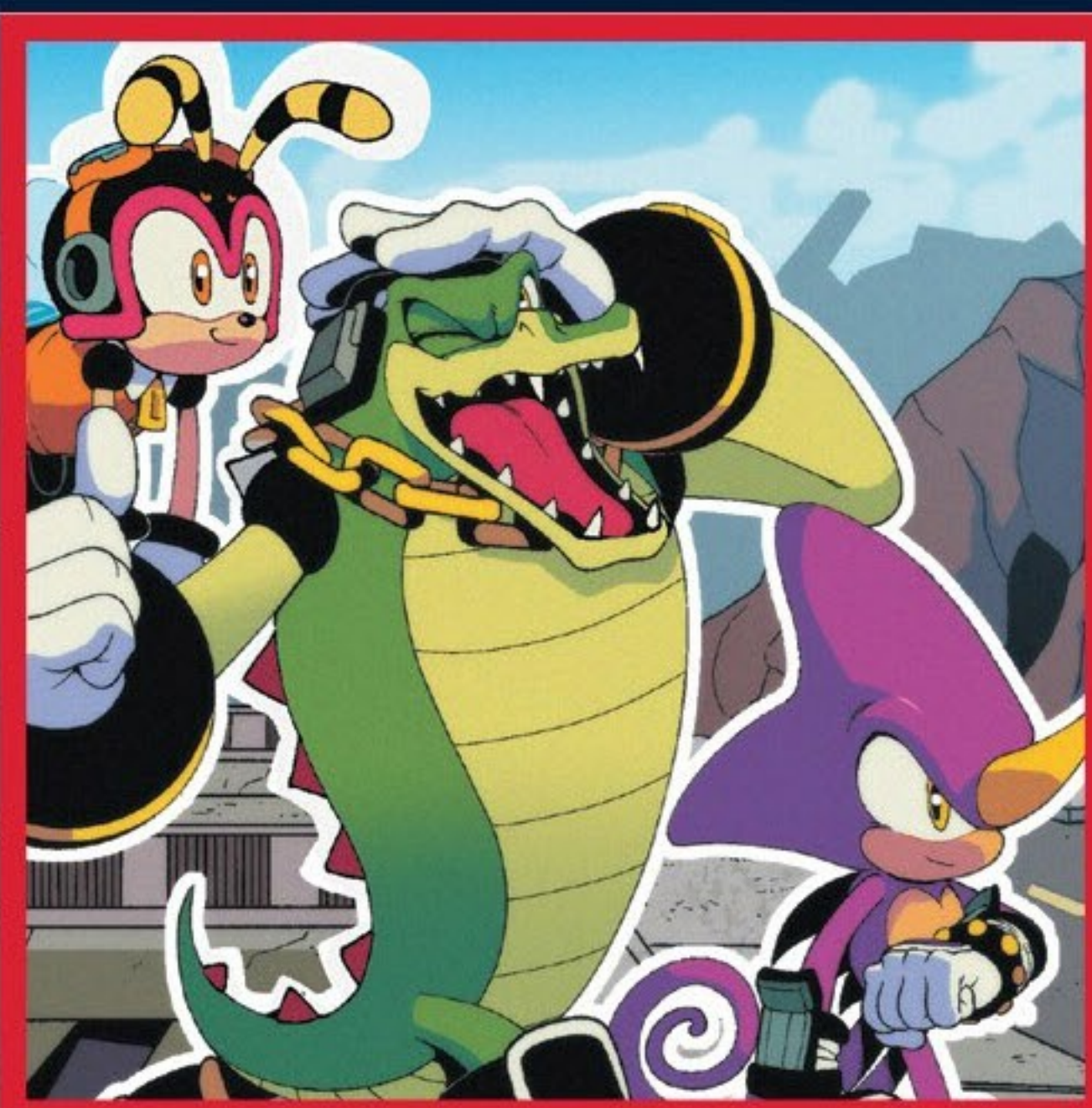
سرج تیغ‌پشت

سبز بدجنس.
تیزپای سرکش.



دان خروس

سرایدار شیفت شب.
شبانه در کت‌بر ۱۹۹۲.



تیم کیاتیکس

کارآگاهان خیره.
سازمان کارآگاهی کیاتیکس.



راف و تامبل راسو

تبهکارهای به دنبال انتقام.
برادر و مزدور.

کلاسج!

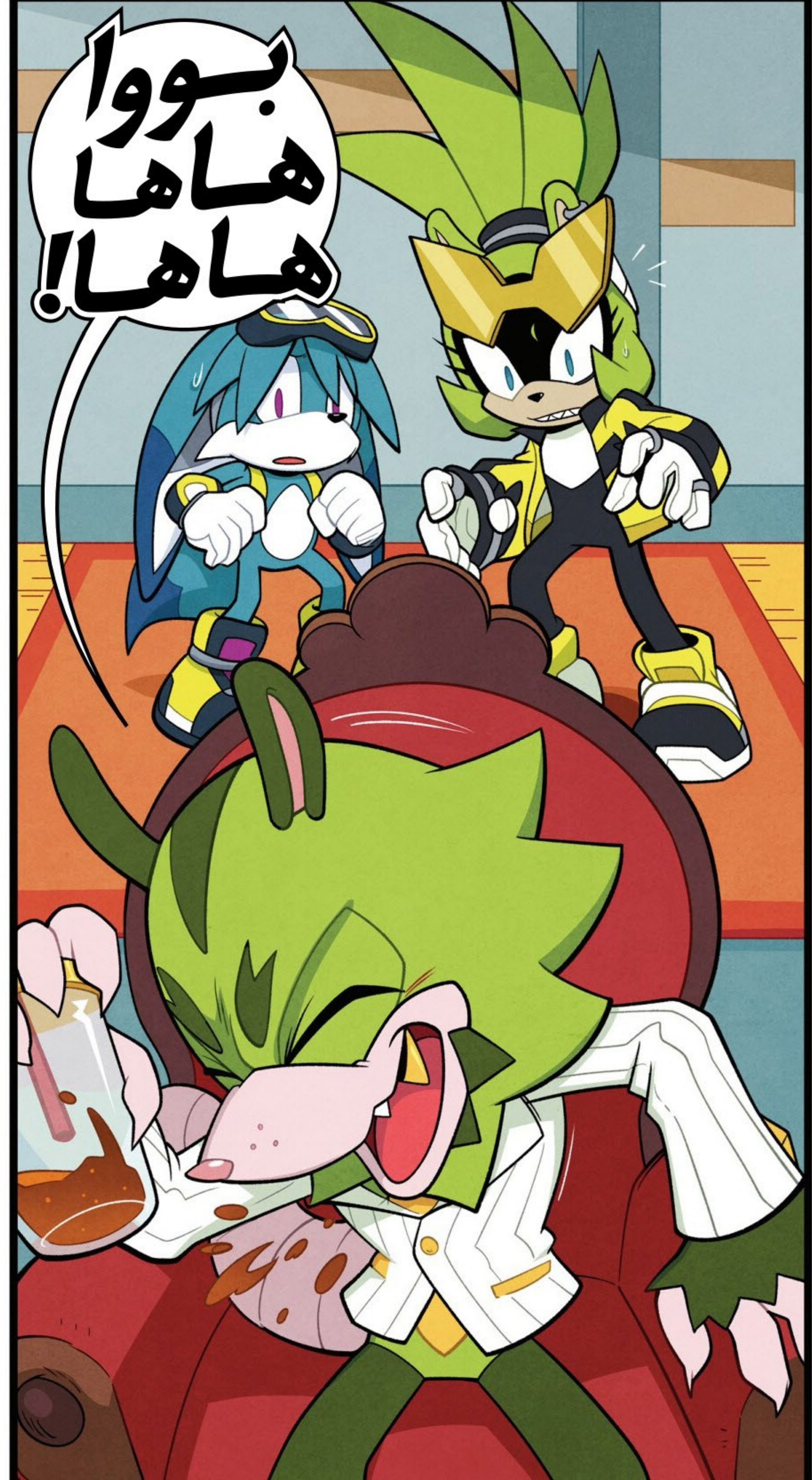


فیلی فویشم
داریم...

من اولین نوشابه
روز ۳ رو فیلی جدی
می گیرم، پس امیدوارم
دلیل فوبی برای مزاحم
شدن داشته باشید.



استعفا
میدیم!



ههههه
ههههه
ههههه!



میکم، پیرمرد!
ما جری ایما جری

بیشیدر،
بیشیدر! موضوع
اینه که...

چرخش



...ظاهراً
وضعیتی که درش
قرار دارید رو
نمی فهمید.



مالا که طعم توجیه رو پیشیدر، فکر می کنید
قرار کویپولوی ما یه بار اضافی روی
دوشتون هست، اینطوره؟ ولی یه چیز
هست درباره این شهرتی که ازش
دارید لذت می برید...

...مال خودتون
نیست.



من ازتون
قهرمان سافتیم
پون چیزیه که
بوش نیاز داشتم.
می تونم به همین
راحتی ازتون هیولا
بسازم.



خوشحال باشید! هم افتخار
رو دارید، هم شهرت رو-- تازشم،
هر از گاهی می تونید یکم
فشن هم باشید!

تنها کاری
که باید بکنید اینه
که فقط ظاهر کنید.
بعتره که از م تشکر
کنید.



فیلی فب، واستون
ساده ش می کنم. صداتون رو
بیارید پایین، کارتون رو انجام
برید، و پایگاه خودتون
رو بروید.

...



صرف از کارتون
شد... یه مشکل
هویه تیغی دارم که
ازتون می خواهم
بوش رسیدگی کنید.

...دفعه بعد که
با فانتوم راید
رودرو شدید،
تابودش کنید.



بعتره...

اون پندش
عوفسی...
زللههه!



کارا-
گرووم

هیچکی
بوم نمیکه چه کار
می تونم بکنم!

غزار شمش

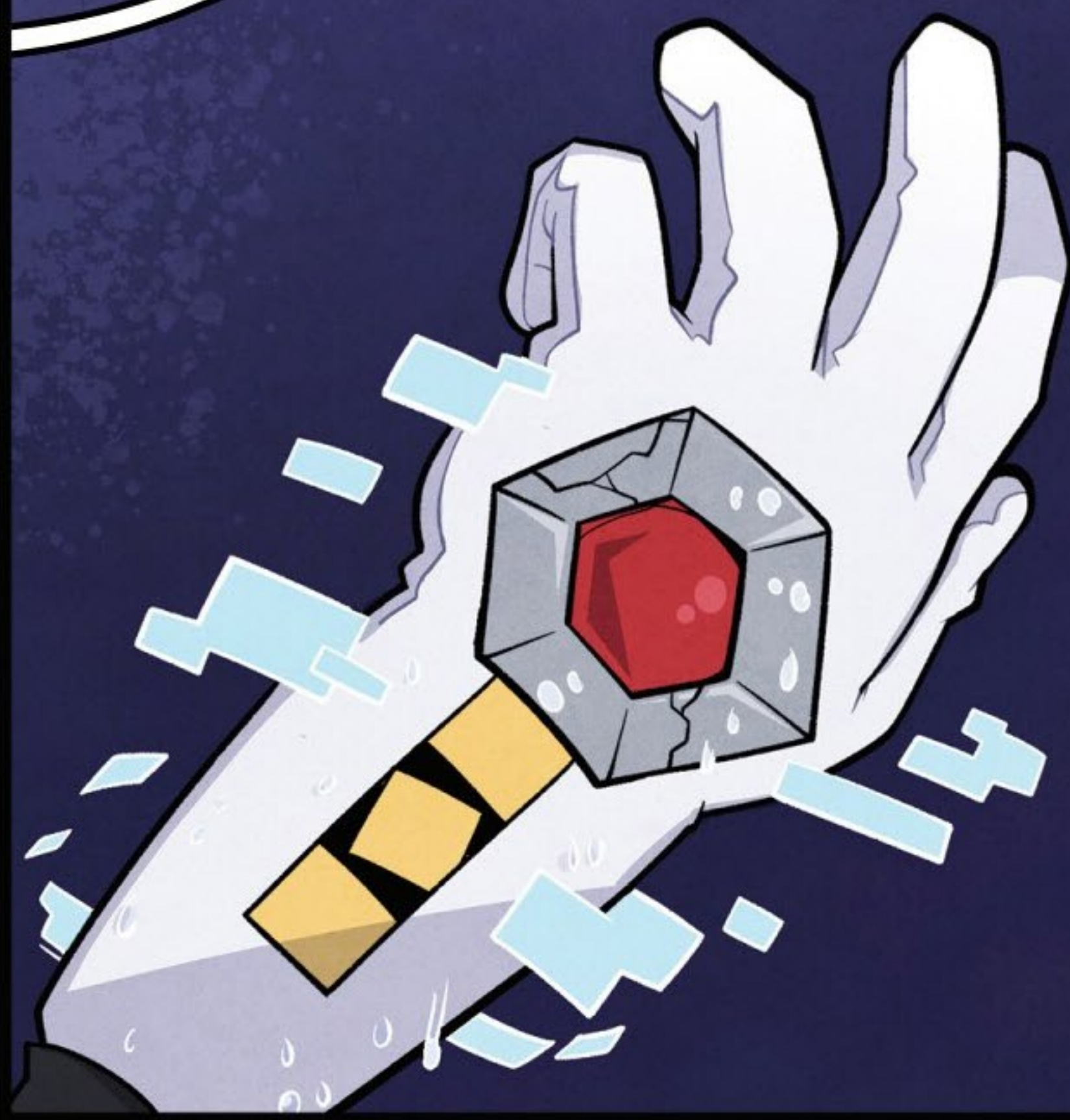


یا مسافرتان
شست و روب یا
هیج



آاهوهه
خوب نیست.

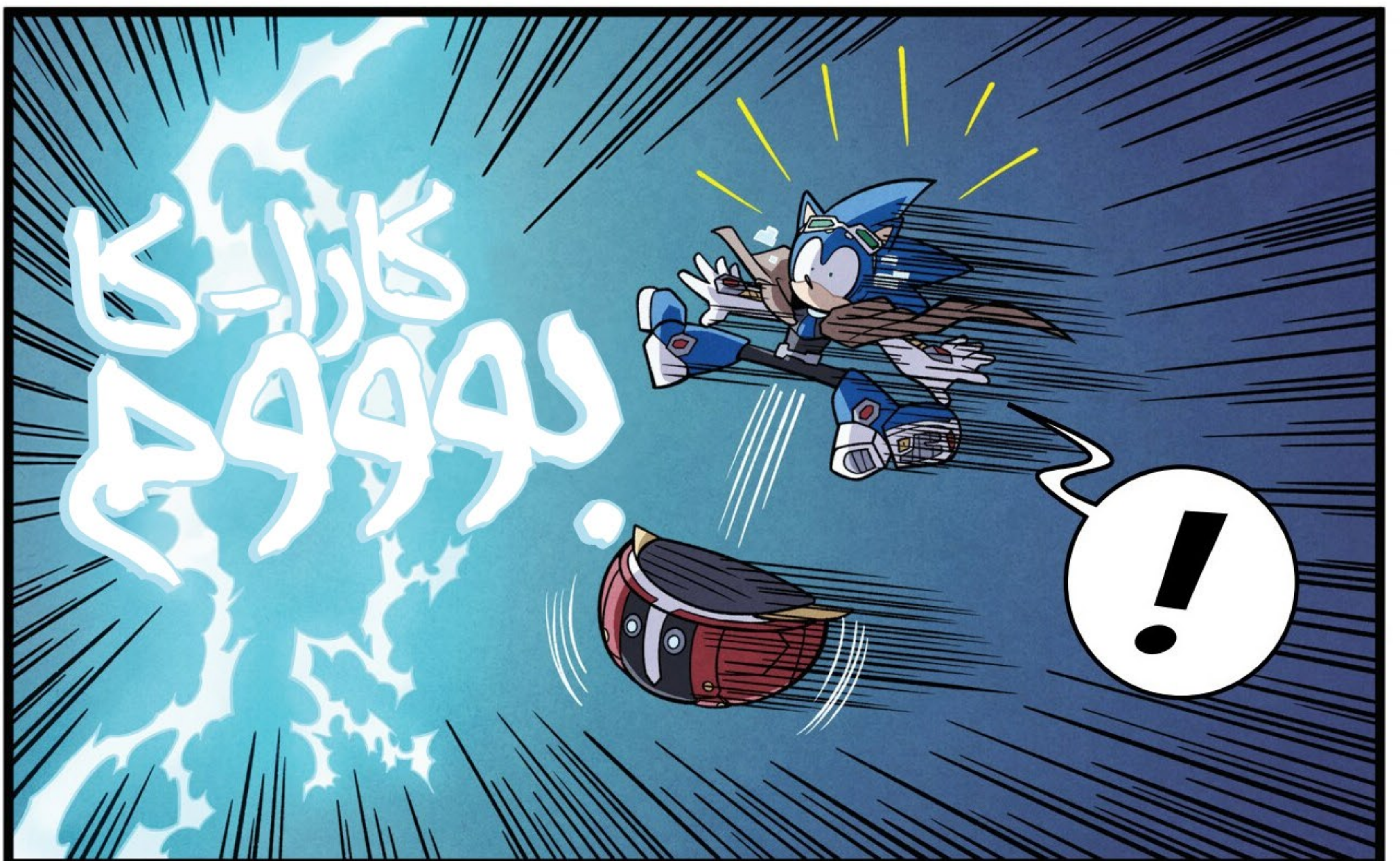
...تیلز
می تونست اینو
درست کنه.



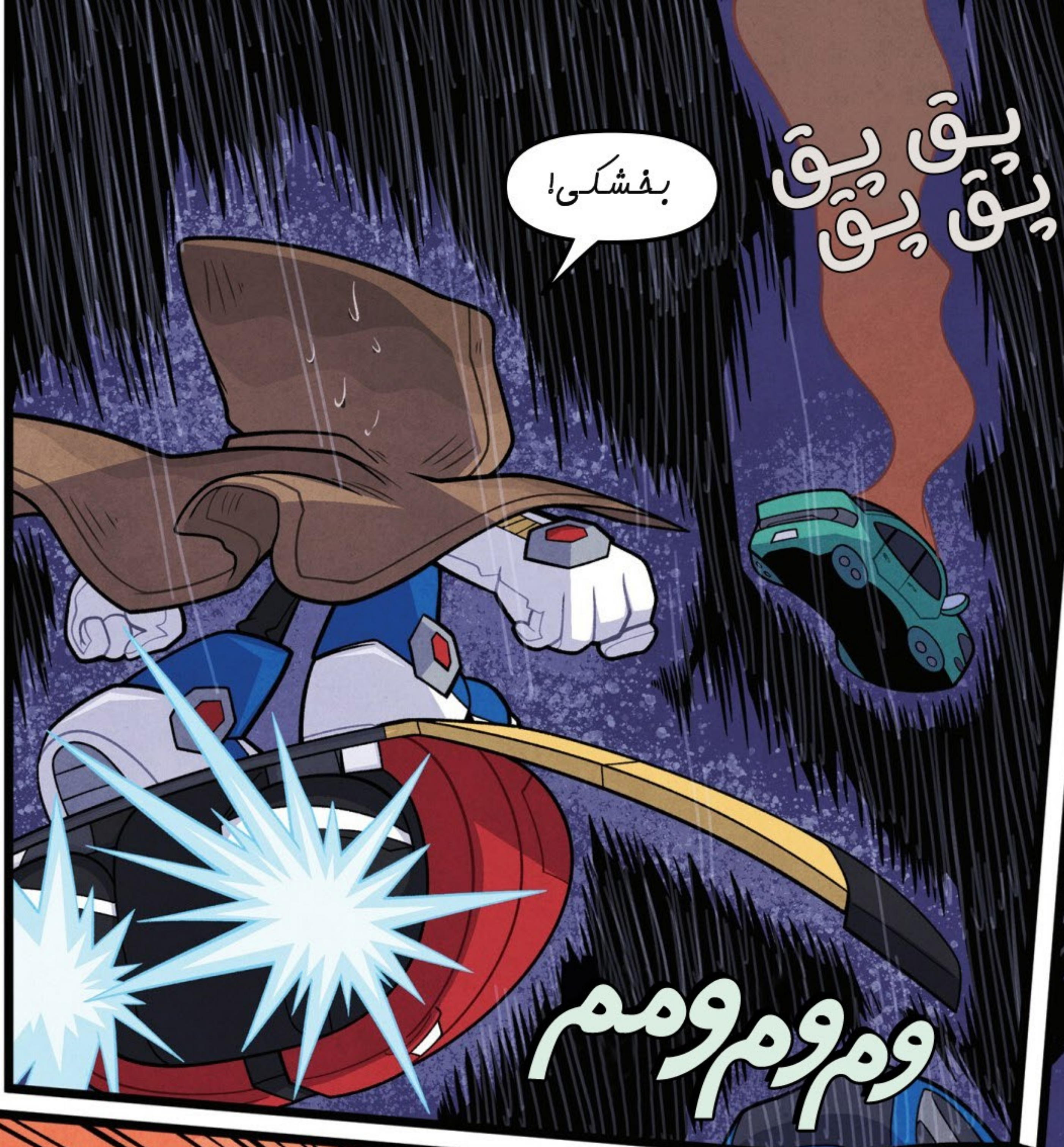
فیلی چیزها
از بیخ گوشم گذشت دفعه
قبل. امیدوارم تیلز و ایمی
وضعشون بهتر از
من باشه.



ت
تقی







بفشگی!

یوق یوق یوق

ومومومم



وووشششش



مچ

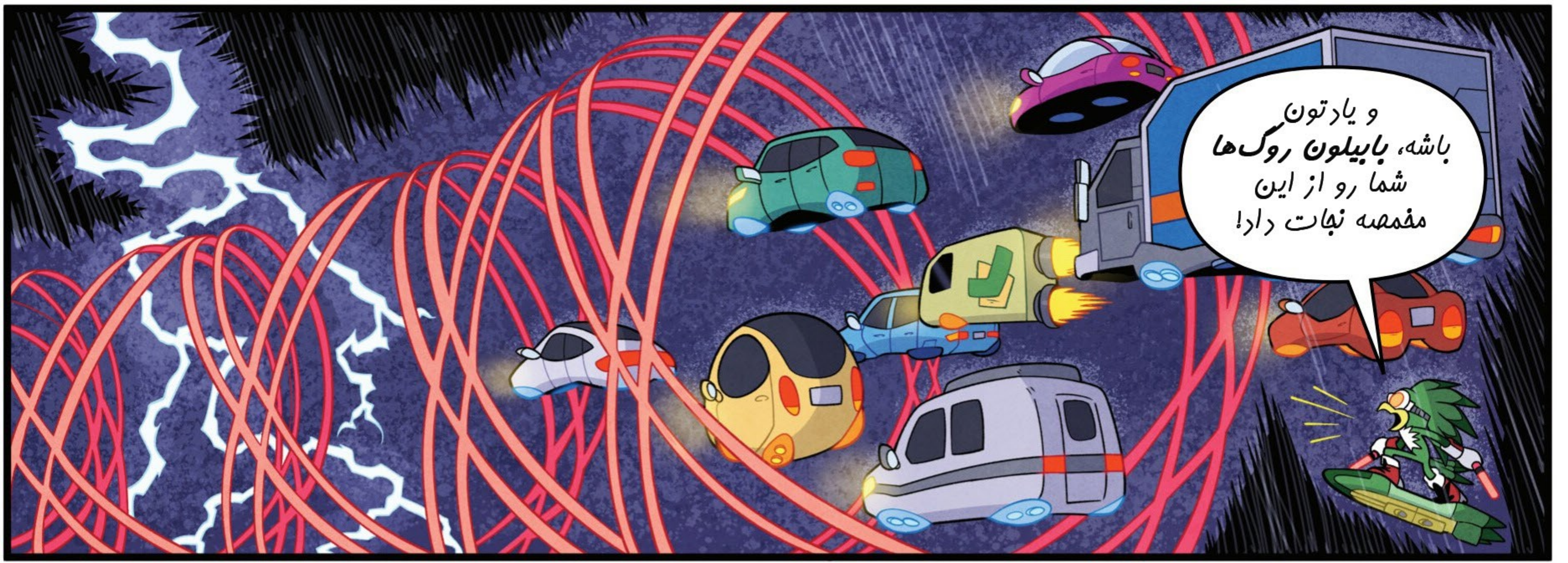
کس!



من دارمشا شما دوتا برید به بقیه برسیرا

یه نقشه عالی دیگه از ارادتمندتون، جت. این بدون شک ما رو برمیگردونه به صدرا!



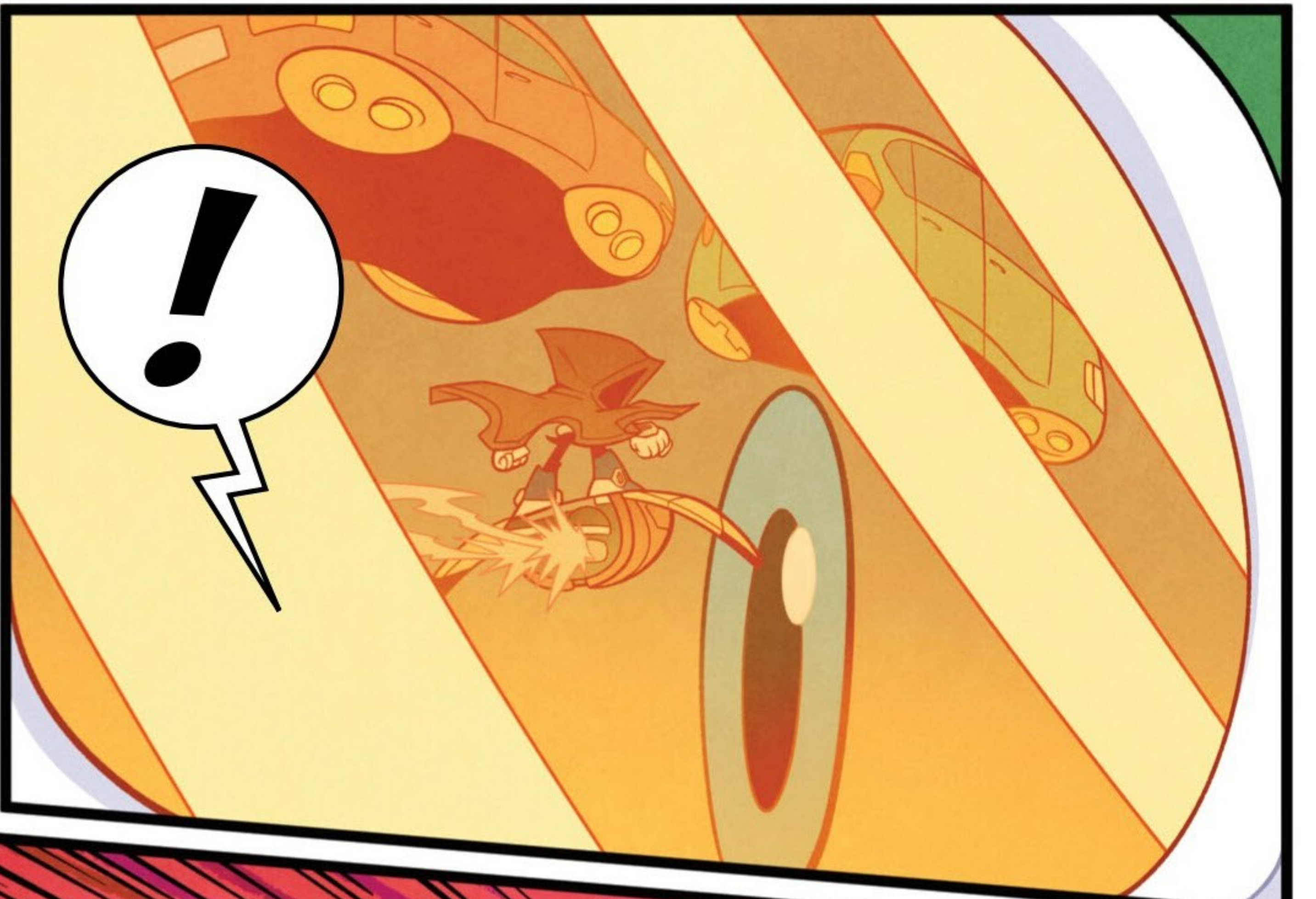


و یارتون
باشه، بایلیون روگها
شما رو از این
مفهمه نجات دادا!



و همه پور
انعامی قبول
می کنیم--

اها؟





دیگه
تمومها

آه!

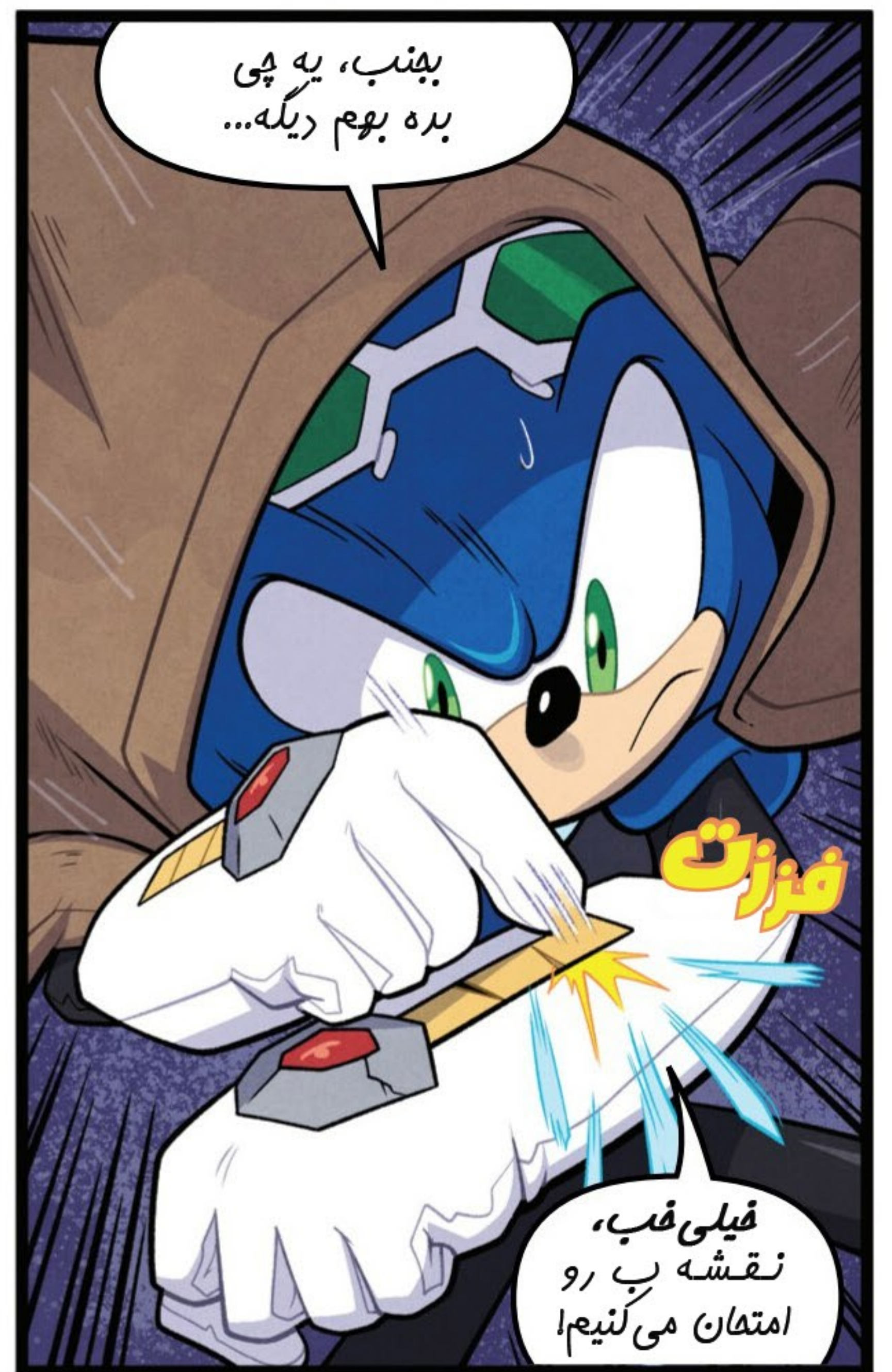


سونیک
بوجه تیغی... می‌دونم
که فودتی!

شریپ



...هر کاری
که می‌کنی، همین
حالا تموم میشه!



پناب، یه چی
بره بوم دیگه...

فیزت

قبلی قب،
نقشه ب رو
امتحان می‌کنیم!



شرمنده، جت،
ولی قرار نیست
اتفاق بیفته!

واپ



کهر...
مقلب!

برو به
داورها
اینو بلو!



به نظر میاد
گمش کردم،
فعلاً.

ولی حالا
شنل شیک و فوشگلم رو
هم از دست دارم... بهتره
دور از دید باشم.



چی فیزز

آه زیر لایه
اپری برم و سرم
رو بگیرم پایین، شاید
بتونم به کاروان
برسم بعداً...



کشیدن



آه،
چی--

فب،
فب،
فب...



...داستان
پیچیده شد.



هرکی که هستی، من--



--هبر کن، من اون صدا رو می شناسم. تو... گزارشگر رویداری؟



هاه!

قیافهات رو باید تو آینه بینی! سونیک بوجه تیغی، در حال کار کردن رو میلم!

مطمئن نیستم انتظار پی رو داشتم، ولی **انقدر** خوب نبود!



راحت باش، تو بین دوست و آشنایی. من **نایت** بفر هستم، همونطور که با **تیزبینی** مشاهده کردی.



و به کلبه فقیرانه‌ی در حال پروازمون، "سرمایه‌گذاری بد" فوش اومدی.

...همکار مقرریم، دان این اسم رو روشن گذاشت.





عالی ارفب، کی دلش
شیر کالائو داغ
می فوازه؟



بعدتر...

عجیب
داستانی بود، سونیک. نگران
این نیستی که ما هویتت
رو فاش کنیم؟



اِه، دیگه یه فدره دیر شده
واسش.
فوب می شد آگه مففیانه به
پروازم ادامه می دادم، ولی پیزی
رو تغییر نمی داد واقعا. دوستام
رو ۳ حساب کردن، پس برام موم
نیست دنیا پی فکر می کنه، من هرکاری
که باید بکنم رو می کنم.

و راستش
به نظرم آرمای فوبی
هستید. تازشم، این
شکلات داغتون **پسید**--
توش پی زدید؟

هاها
دارین، و یه
کوپولو فلفل
قرمز.



فالا نوبت
شماست. شما دوتا
نقشه تون چیه؟

تو با
سازمان کارگاهی
کیا تیکس آشنا
هستی، درسته؟

"من و دان هر چند وقت بهوشون کمک می‌کنیم. اونا به مدت دارن روی شرکت شست و روب تحقیق می‌کنن، و از اونجا که من هر از گاهی با بازگردانی همکاری می‌کنم*، این مسابقات بهترین فرصت بود که یکم سرک بکشیم.

"ما شب قبل از شروع همه چیز با هم صحبت کردیم. اونا قرار بود به نگاه دور سفینه بازگردانی بندازن...

"...ولی از اون موقع دیگه چیزی از پسرا نشنیدیم. نیاز شدیدی به سرنخ داشتیم، برای همین تو رو سوار کردم."

*سالنامه ۲۰۲۰ سونیک - مترجم.



تیلز و ایمی داخل سفینه‌ان. اگه بتونید پیداشون کنید، شاید به چیزی راجع به کیاتیکس بدونن!

اینم ایده بدی نیست!



تموم شد! چیزی نیست که با یکم چسب پهن و زور بازو نشه درستش کرد.

Brush 42



فب، هر چه بادا باد...



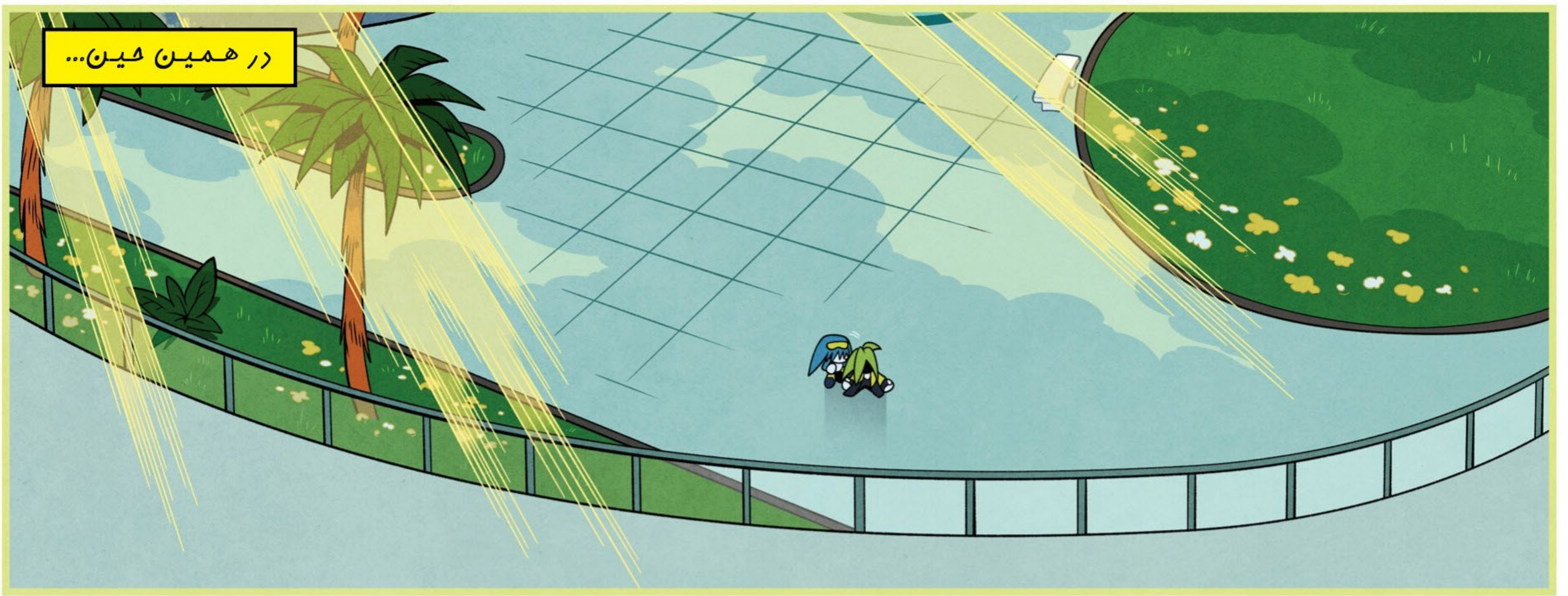
"ممنونم. بهتون ناپور بدهکارم."

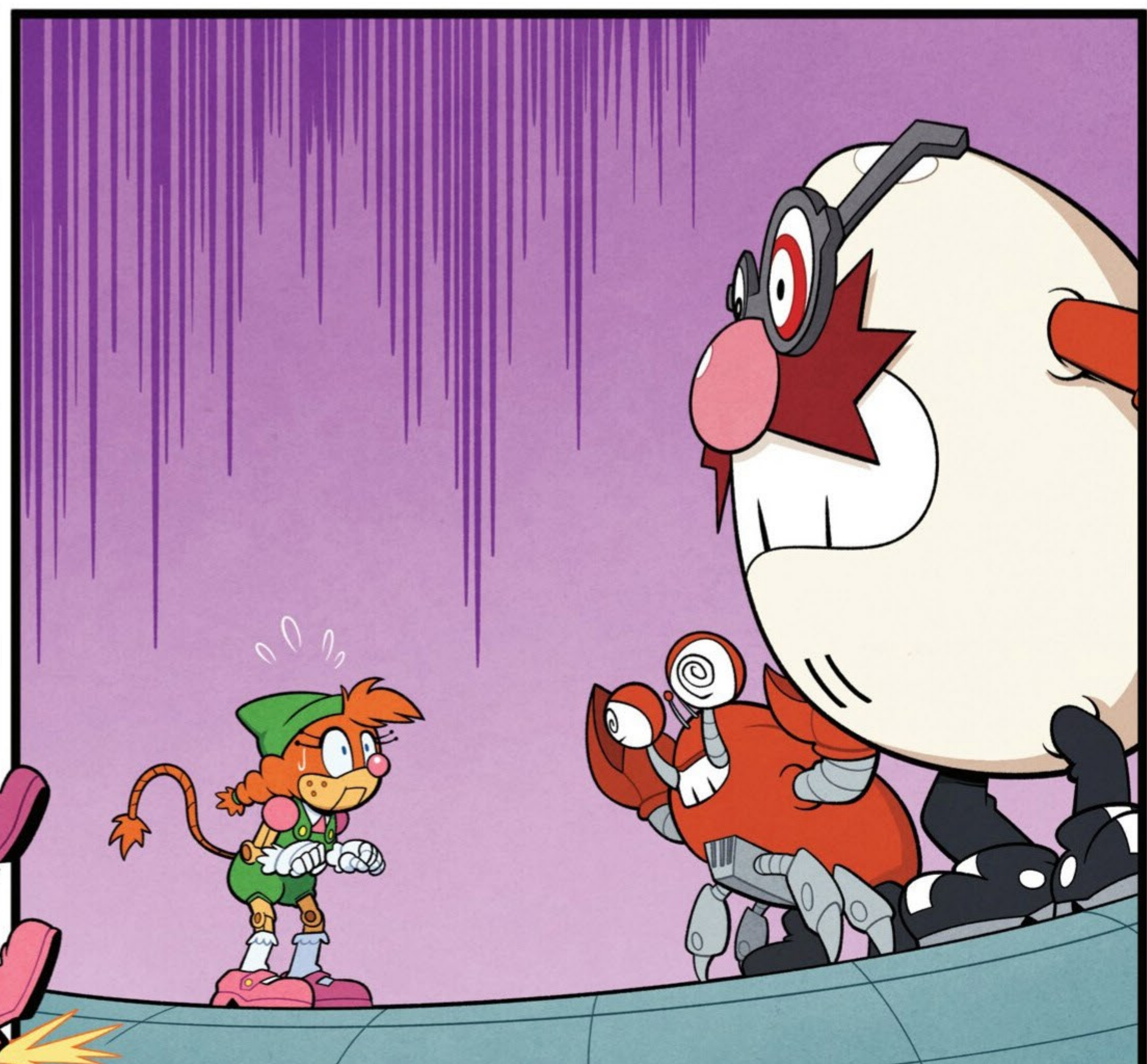
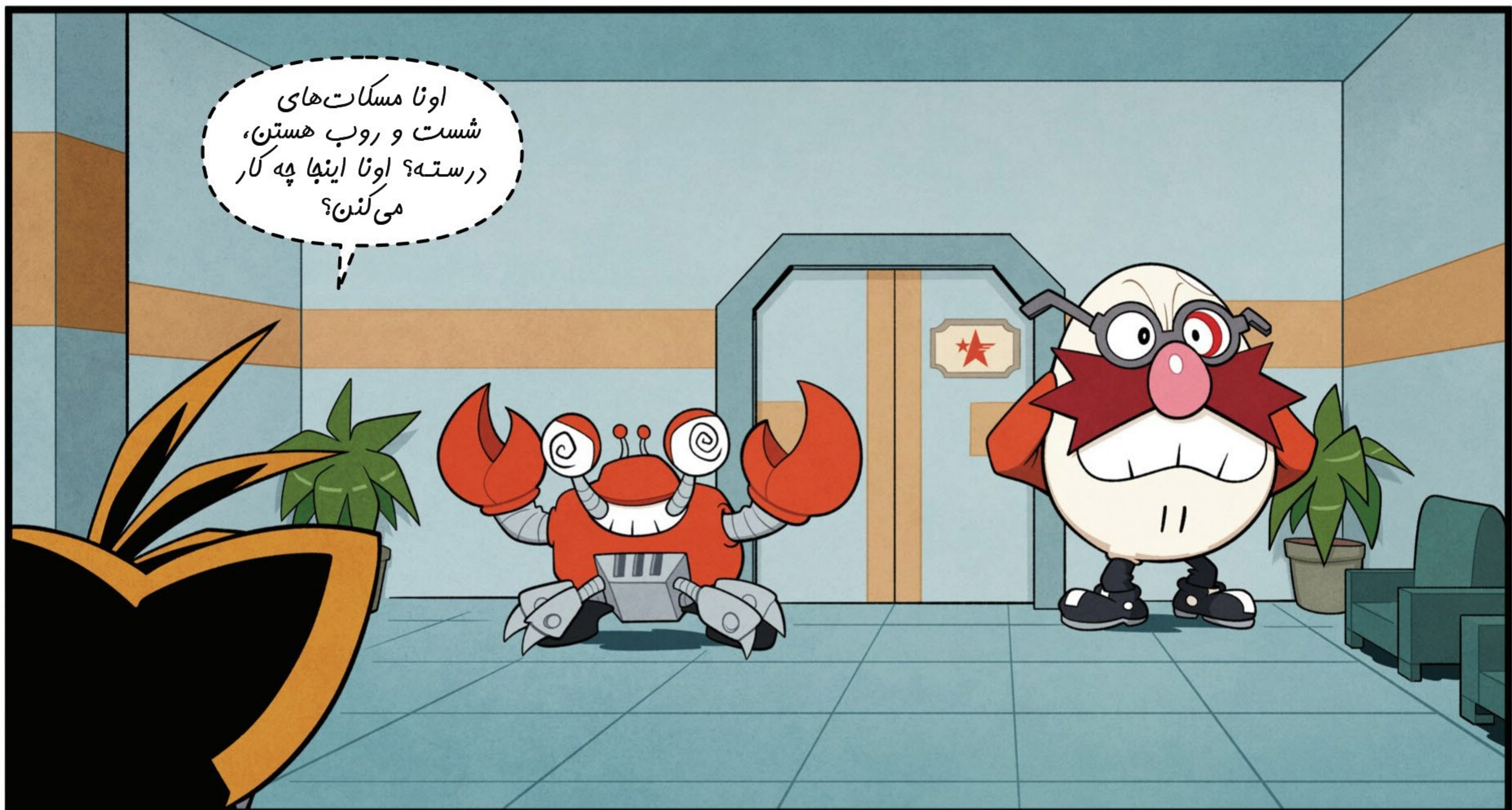


"آفی، چیزی نیستش که. حالا برو بیرون و ته‌توی این رو دربیار!"



فروش





سلام، پل
هستم، از دیدنتون
فوشبفتم... من اومدم
که پول رو ببینم،
پس...



فانم پول فیلی سرش
شلوغه که بفواد کسی
رو امروز ببینه.

صبر
کن...



ایماناً قبلاً
یه پایون نداشتی؟
بزرگ و قرمز بود، با--

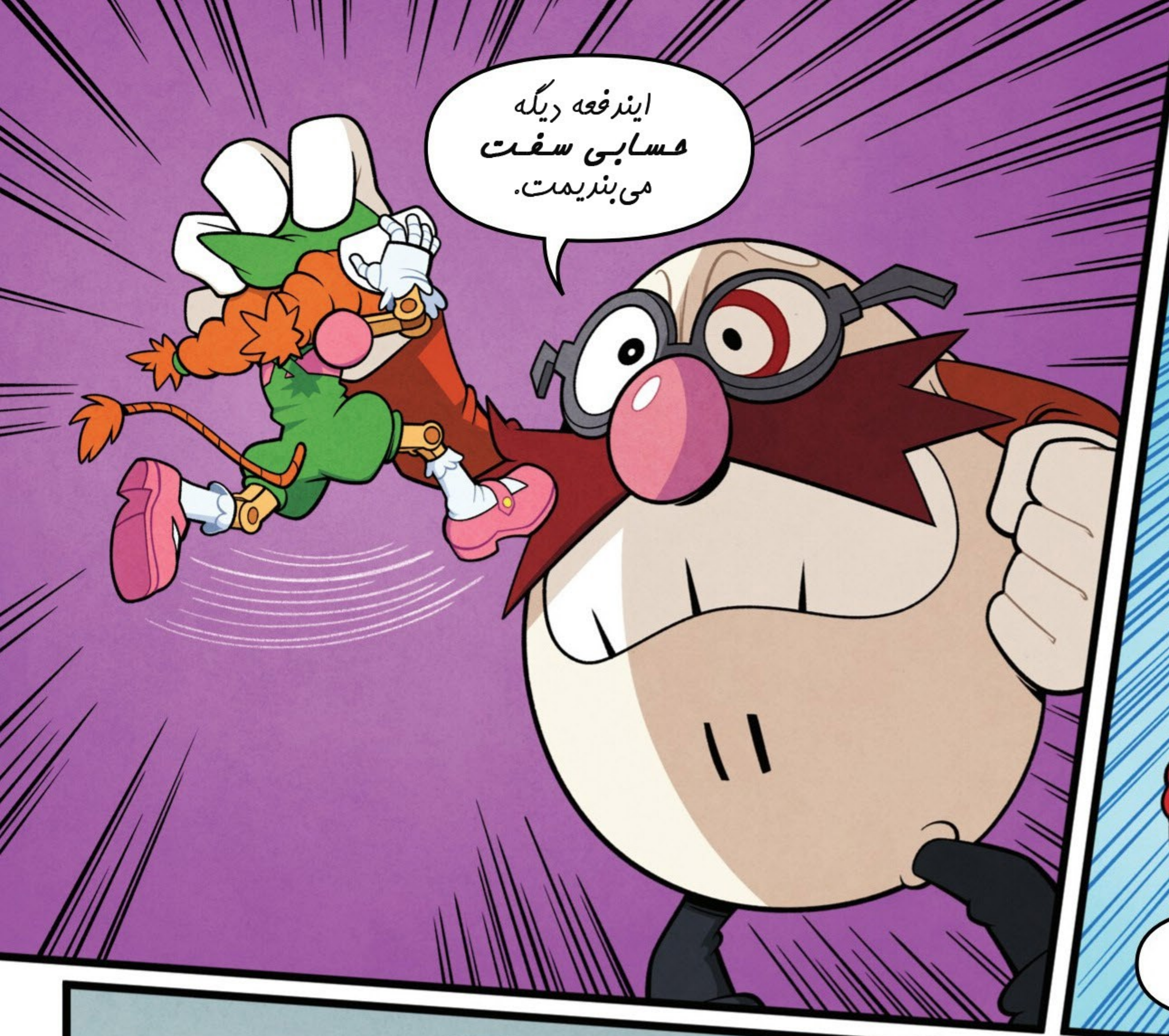


--اوه.
فدای من.

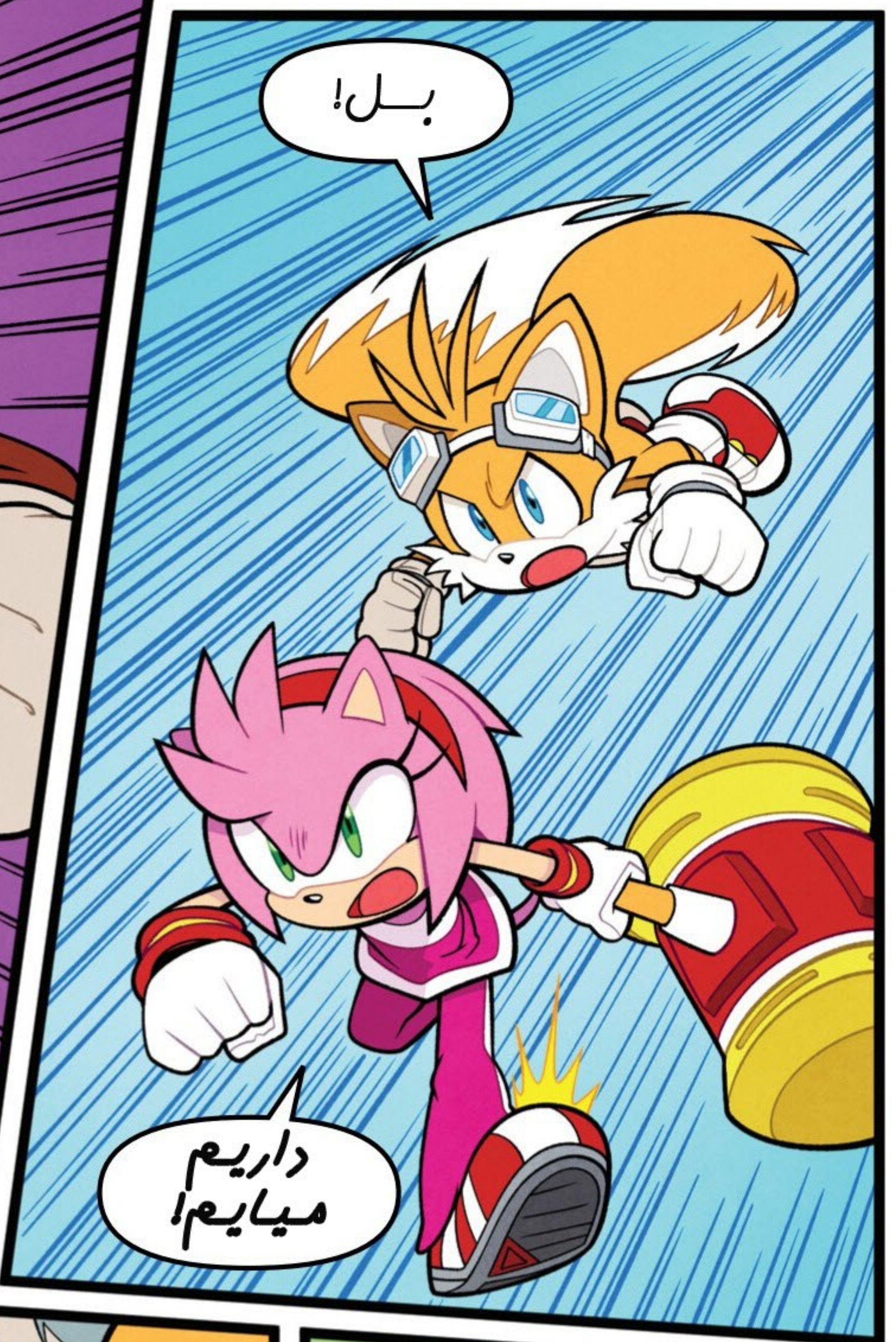


می دونی
چییه؟
سنلین تره
من بر--

گرفتن

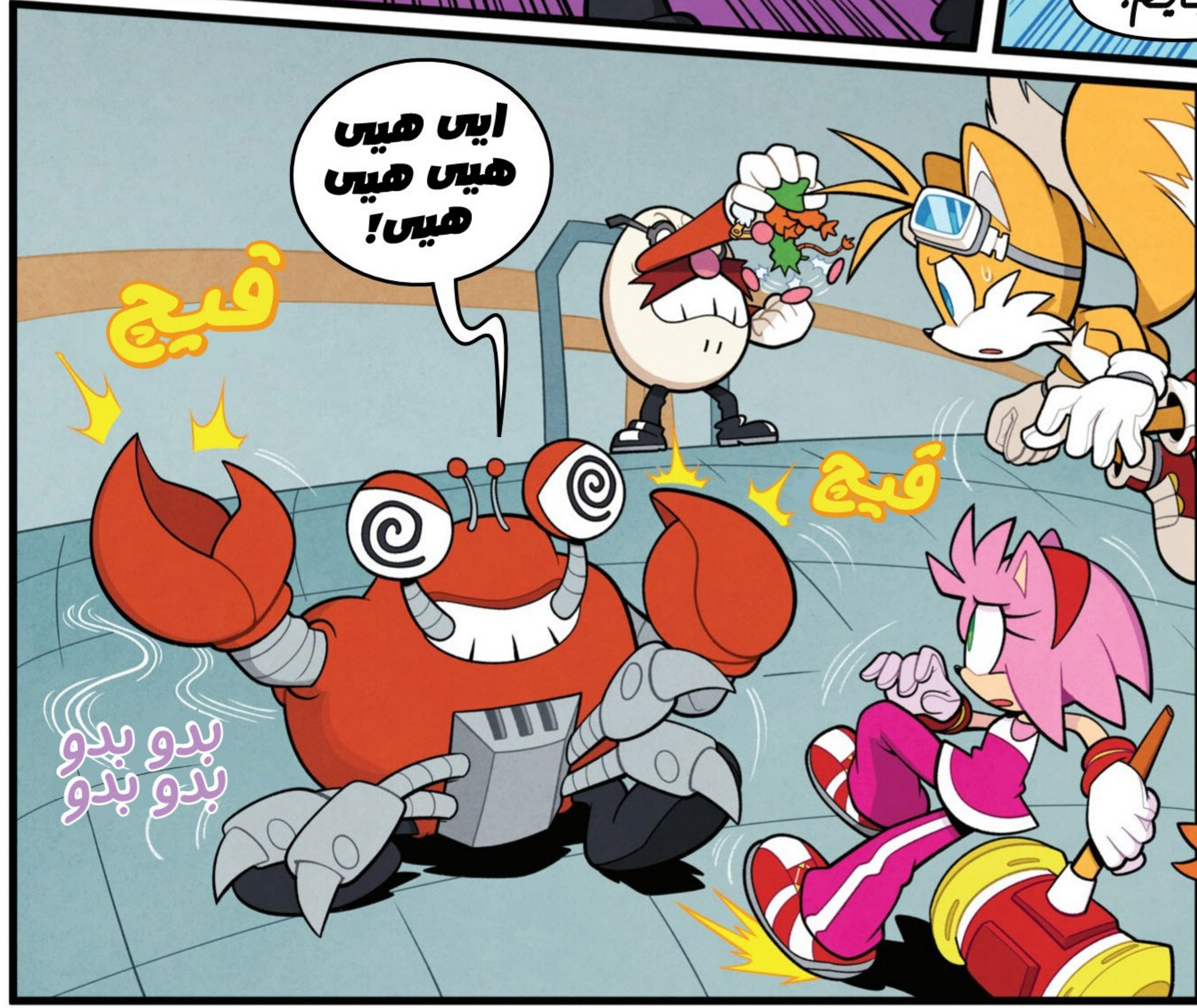


این دفعه دیگه
حسابی سفت
می بندیمت.



بل!

داریم
میایم

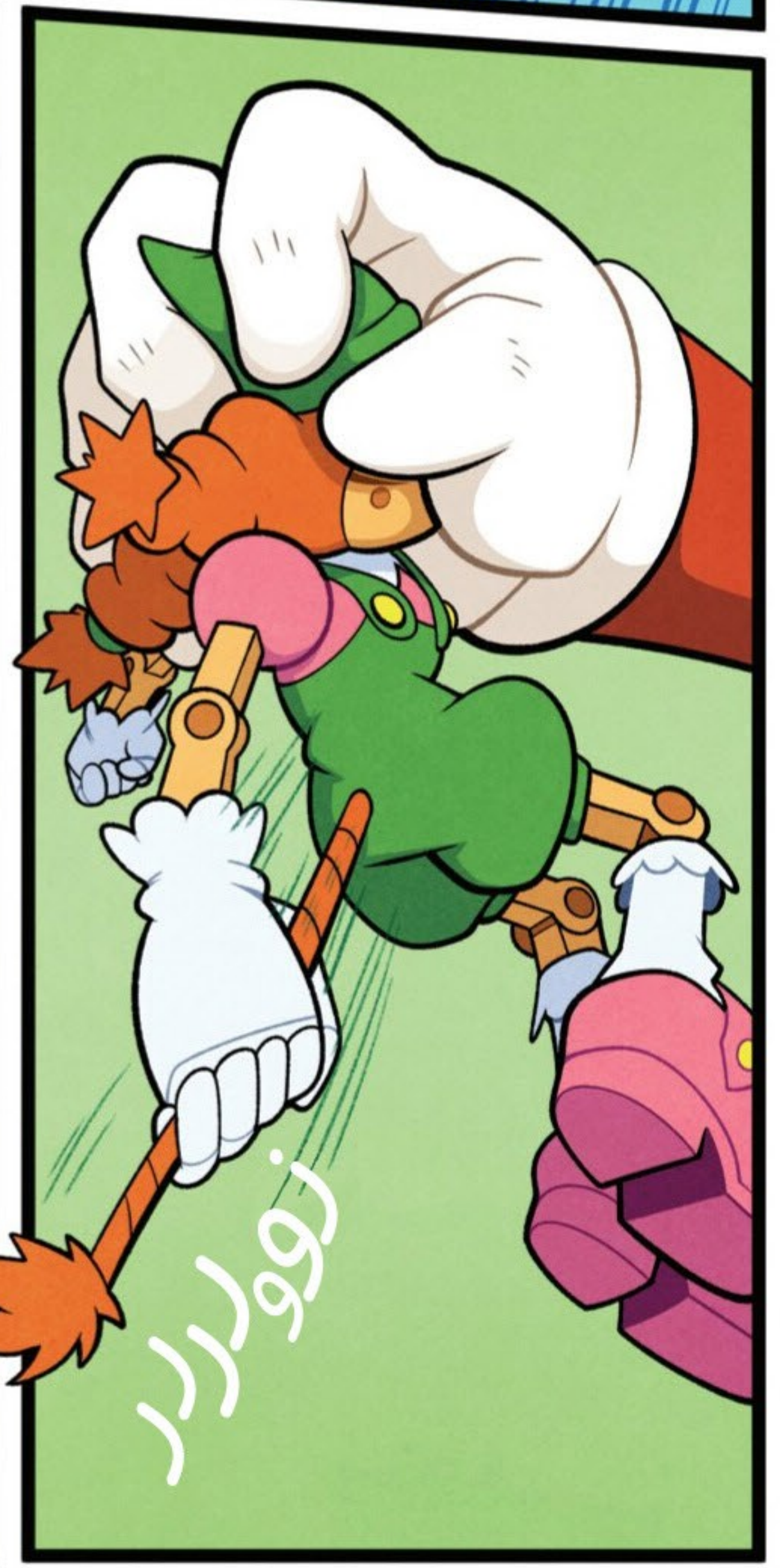


اینها هییی
هییی هییی
هییی!

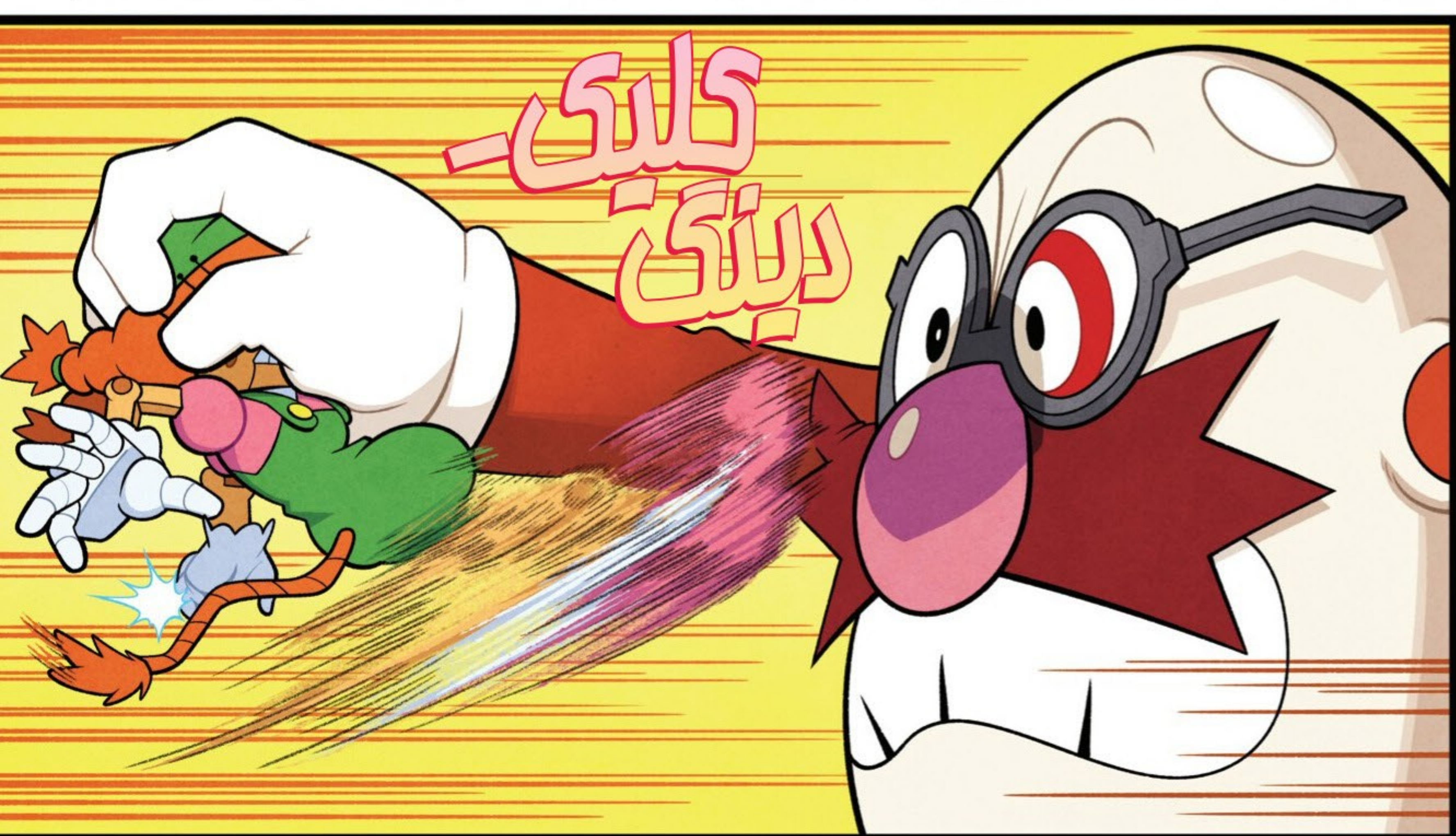
قیج

قیج

بدو بدو
بدو بدو



زوردار

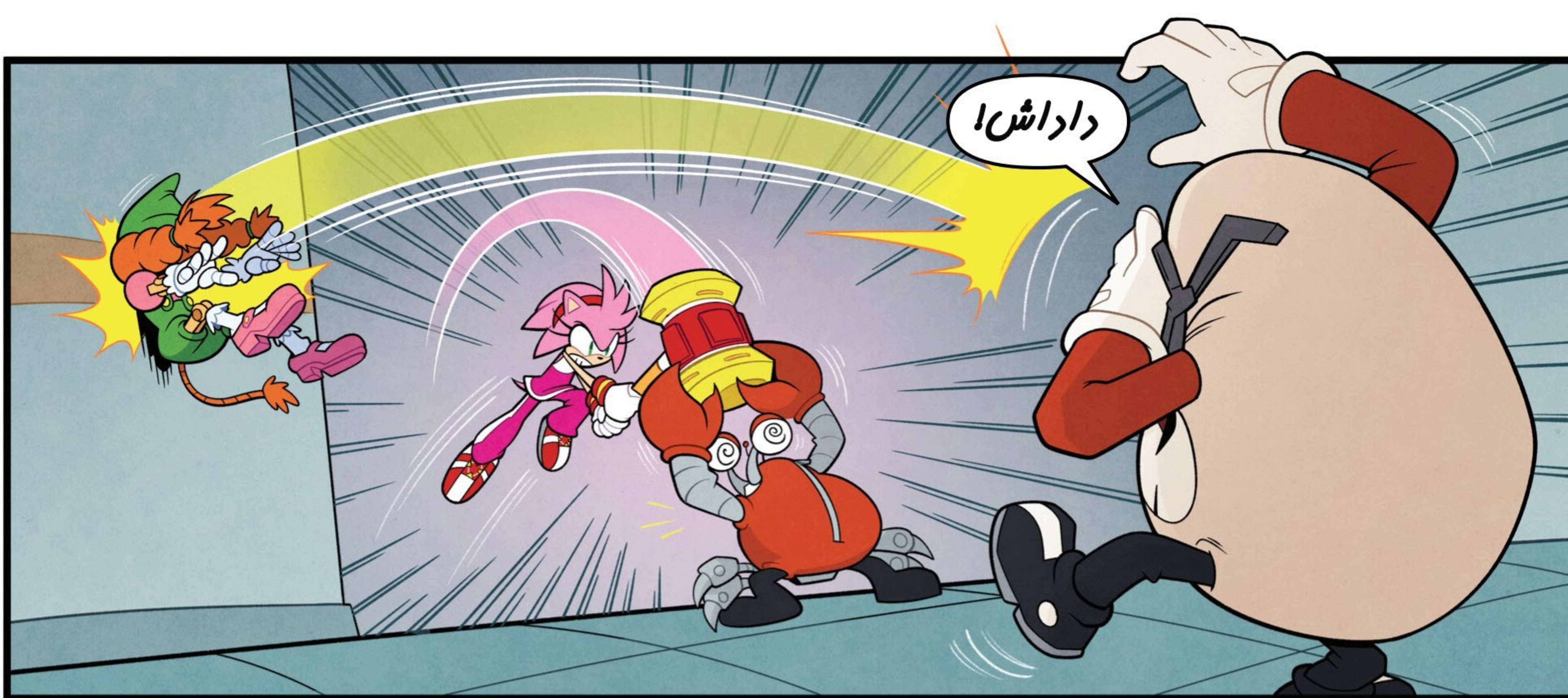


کلیکی-
کلیکی

... و بزارید صدای امواج
استرس رو از وجودتون بشوره
و پیره، و تمرکزتون
رو برگردونه...

شاه اراج



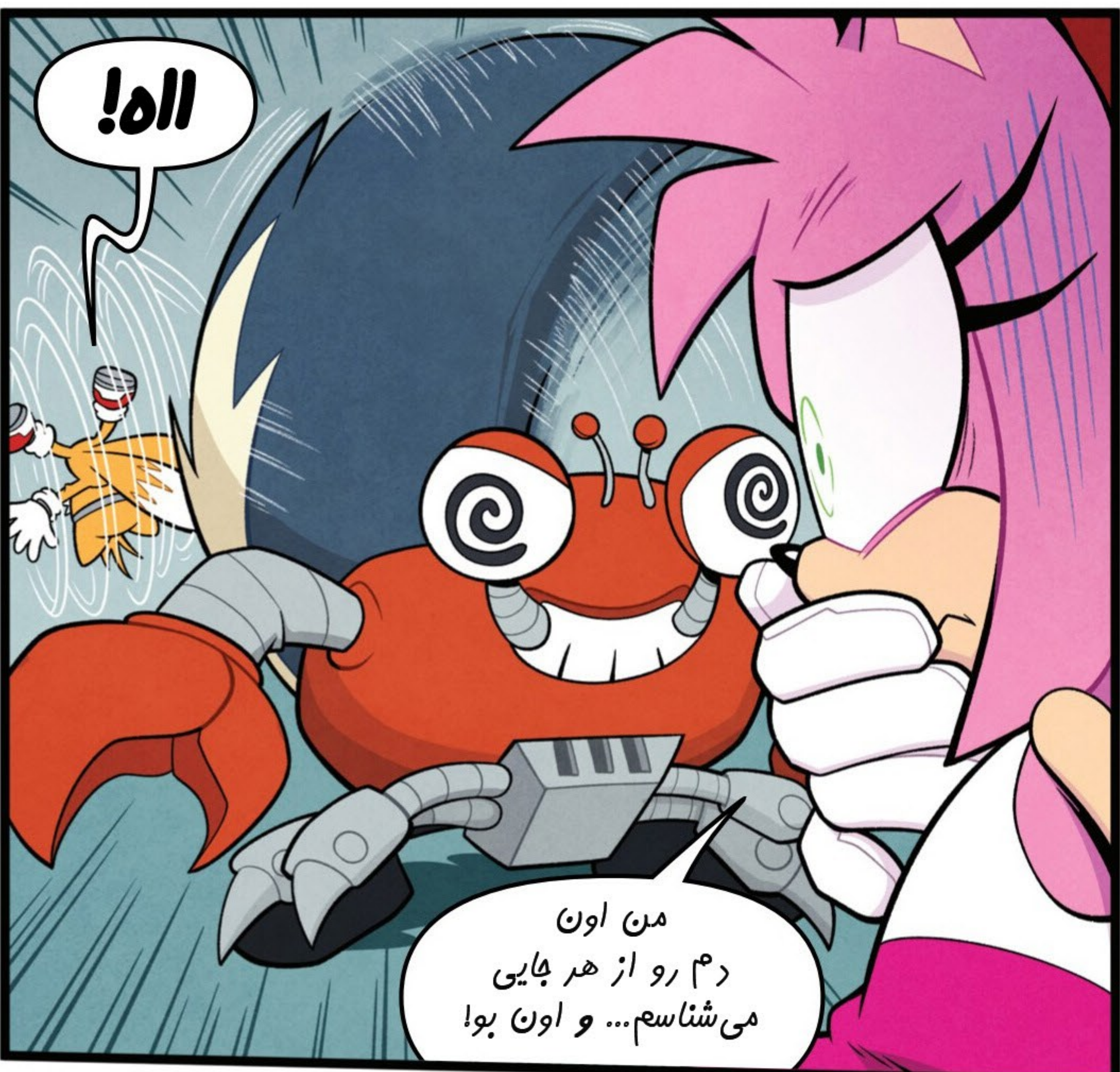


داداشا!



ها!

ززلپ



اها!

من اون ۴ رو از هر جایی می شناسم... و اون بو!



گمونم دیگه تمومه...

آو پسر، ما رو به لرزه انداختن!



اون مسکات های شست و روب نیستن، اونا...

راف و
تامبلین!

اوه، بهتره
باور کنی. حالا واقعا
می‌تونیم از شر تون
فلاص بشیم...

اینجا
نفوذی‌های بیشتری
داریم، دقیقاً جلوی در
دفتر مدیر!

تعدادشون
اونا از ما بیشتره!
هرکی رو که
دارید بفرستید!

شست و روب هر لفظه از راه
می‌رسه. آماده زخته شدن
هستید؟

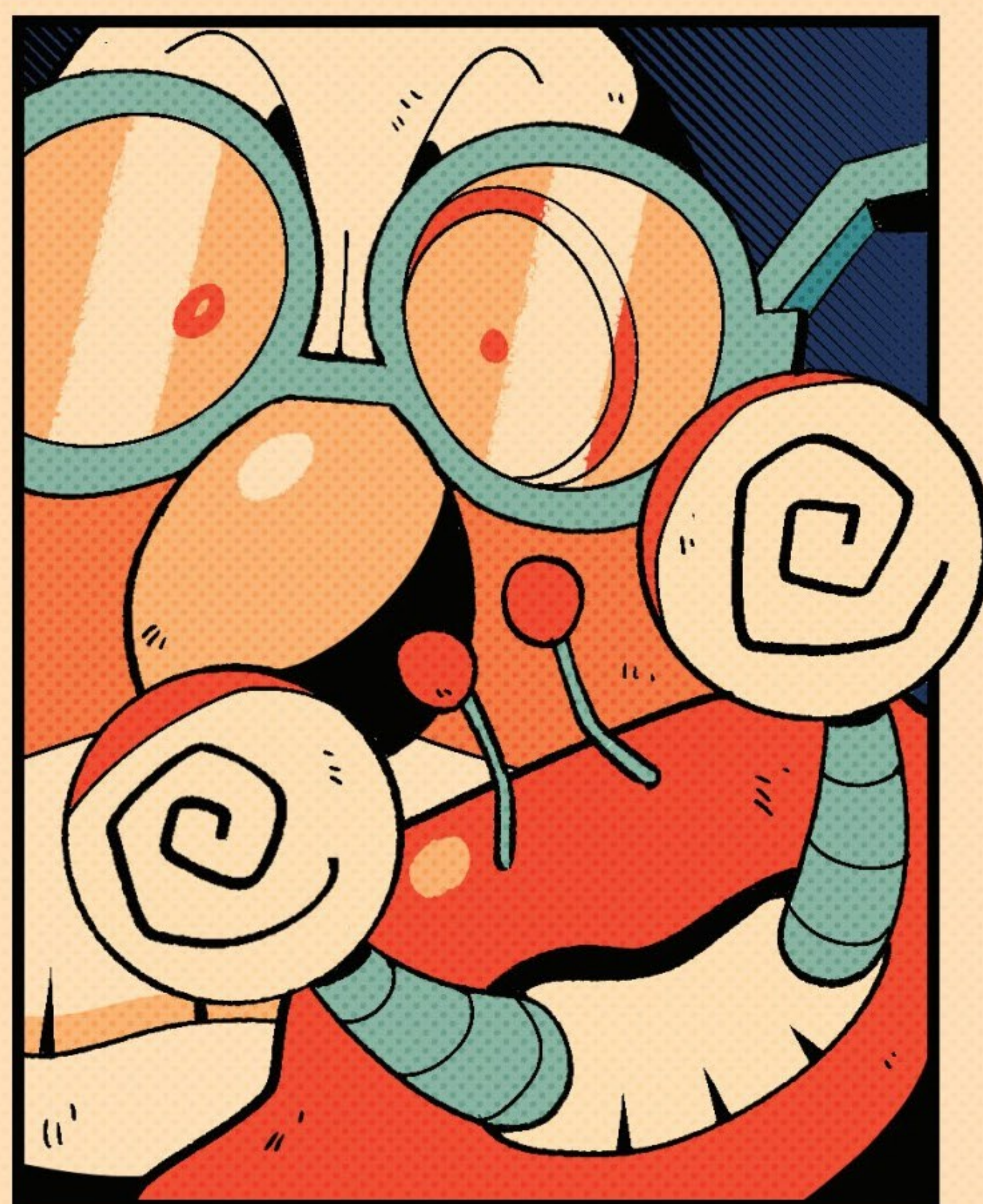
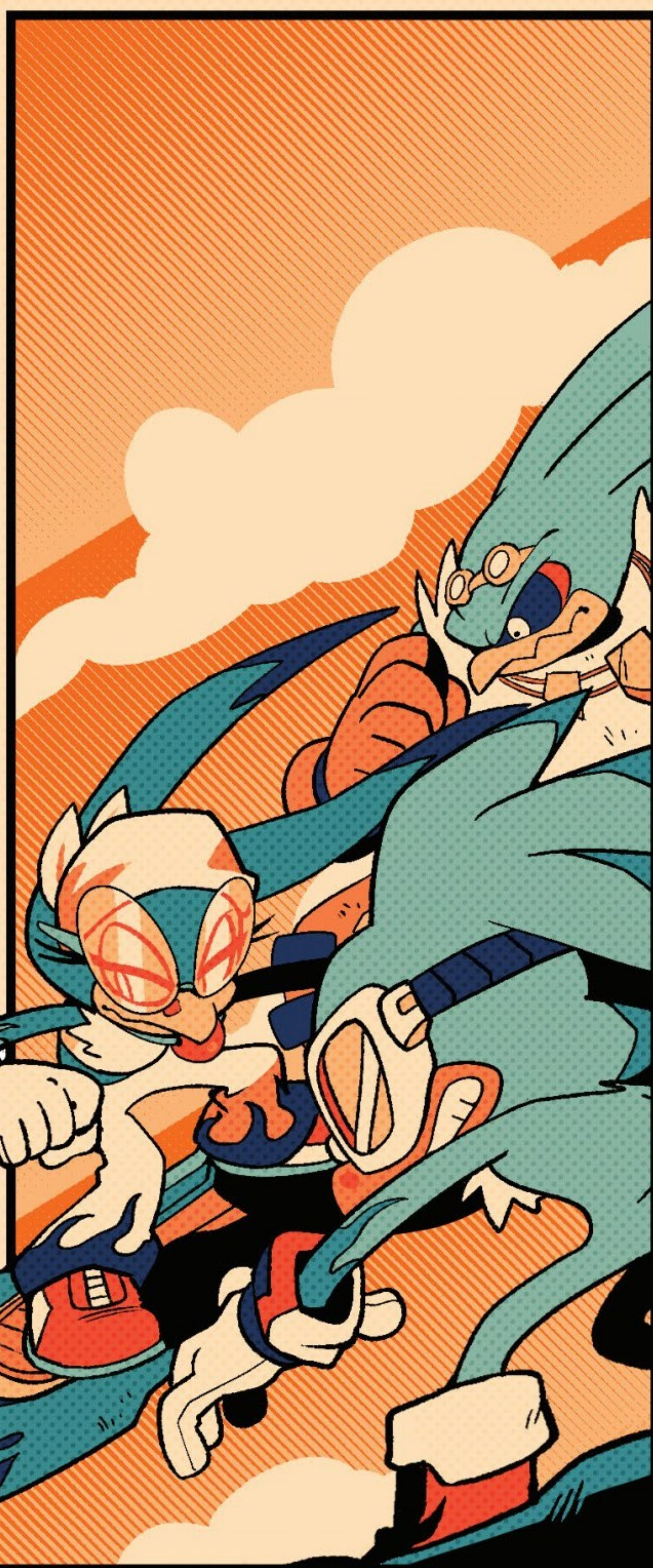
اینه پوری
بیشتر
حال می‌ده!

بهتره
بروید،
بهتره
بروید...

قسمت بعد:
پایان فانتوم؟



طراحی ناتالی هینز



طراحی توماس راتلیسبرگر



طراحی ناتالی فوردرین